ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2023/920

zo 4. mája 2023

o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu gruzínskych obranných síl

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509 ([1]) sa zriadil Európsky mierový nástroj (EPF) na financovanie opatrení Únie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky zo strany členských štátov s cieľom zachovať mier, predchádzať konfliktom a posilniť medzinárodnú bezpečnosť podľa článku 21 ods. 2 písm. c) zmluvy. Predovšetkým podľa článku 1 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 sa EPF môže použiť na financovanie opatrení pomoci ako sú činnosti zamerané na posilnenie kapacít tretích štátov a regionálnych a medzinárodných organizácií týkajúcich sa vojenských a obranných záležitostí.

(2) V Globálnej stratégii pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku Európskej únie z roku 2016 sa stanovili ciele posilňovať bezpečnosť a obranu, investovať do odolnosti štátov a spoločností na východ od Únie, rozvíjať integrovaný prístup ku konfliktom a krízam, presadzovať a podporovať kooperatívne regionálne usporiadania a posilňovať globálne riadenie na základe medzinárodného práva vrátane dodržiavania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva.

(3) Únia 21. marca 2022 schválila Strategický kompas, cieľom ktorého je, aby sa stala silnejším a schopnejším poskytovateľom bezpečnosti, a to aj prostredníctvom intenzívnejšieho využívania EPF na podporu obranných spôsobilostí partnerov.

(4) Únia je odhodlaná udržiavať úzky vzťah zameraný na podporu silného, nezávislého a prosperujúceho Gruzínska na základe Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej ([2]) (ďalej len „dohoda o pridružení“) vrátane prehĺbenej a komplexnej zóny voľného obchodu, a podporovať politické pridruženie a hospodársku integráciu a zároveň dôrazne podporovať územnú celistvosť Gruzínska v rámci jeho medzinárodne uznaných hraníc. Podľa článku 5 dohody o pridružení Únia a Gruzínsko zintenzívnia vzájomný dialóg a spoluprácu a budú podporovať postupnú konvergenciu v oblasti zahraničnej a bezpečnostnej politiky vrátane spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP), pričom budú predovšetkým riešiť otázky predchádzania konfliktom, mierového riešenia konfliktov a krízového riadenia, regionálnej stability, odzbrojenia, nešírenia zbraní, kontroly zbrojenia a vývozu zbraní.

(5) Únia uznáva, že Gruzínsko významne prispieva k spoločnej bezpečnostnej a obrannej politike Únie, okrem iného pretrvávajúcim príspevkom Gruzínska k misiám SBOP v oblasti krízového riadenia v Stredoafrickej republike a Malijskej republike.

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14).

([2]) Ú. v. EÚ L 261, 30.8.2014, s. 4.

(6) Toto rozhodnutie vychádza z rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2134 ([3]) a (SZBP) 2022/2352 ([4]), pokiaľ ide o pokračujúci záväzok Únie podporovať posilňovanie kapacít gruzínskych obranných síl v prioritných oblastiach.

(7) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) dostal 8. februára 2023 žiadosť z Gruzínska, aby Únia poskytla gruzínskym obranným silám pomoc pri obstarávaní kľúčového vybavenia na posilnenie kapacít jeho ženijných, veliacich a riadiacich, zdravotníckych a logistických jednotiek a jednotiek kybernetickej obrany.

(8) Opatrenia pomoci sa majú vykonávať so zreteľom na zásady a požiadavky stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, najmä v súlade so spoločnou pozíciou Rady 2008/944/SZBP ([5]) a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

(9) Rada opätovne potvrdzuje, že v súlade s Chartou Organizácie Spojených národov, Všeobecnou deklaráciou ľudských práv a medzinárodným právom, najmä medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, je odhodlaná chrániť, presadzovať a napĺňať ľudské práva, základné slobody a demokratické zásady a posilňovať právny štát a dobrú správu vecí verejných,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zriadenie, ciele, rozsah pôsobnosti a trvanie

1. Týmto sa zriaďuje opatrenie pomoci v prospech Gruzínska (ďalej len „prijímateľ“), ktoré sa bude financovať v rámci Európskeho mierového nástroja (EPF) (ďalej len „opatrenie pomoci“).

2. Cieľom opatrenia pomoci je prispievať k posilneniu kapacít gruzínskych obranných síl s cieľom posilniť národnú bezpečnosť, stabilitu a odolnosť v sektore obrany v súlade s celkovou politikou Únie voči Gruzínsku. Opatrenie pomoci bude vychádzať z predchádzajúcej podpory z EPF, pričom jeho účelom je umožniť gruzínskym obranným silám zvýšiť operačnú účinnosť, urýchliť dodržiavanie noriem Únie a interoperabilitu, a tým lepšie chrániť civilistov v krízových a núdzových situáciách. Posilnia sa aj schopnosti Gruzínska, pokiaľ ide o jeho účasť na vojenských misiách a operáciách EÚ v rámci SBOP.

3. Na dosiahnutie cieľa stanoveného v odseku 2 sa z opatrenia pomoci financujú nasledujúce druhy vybavenia, ktoré nie je určené na použitie smrtiacej sily, dodávok a služieb vrátane prípadného vyžiadaného odborného výcviku jednotkám gruzínskych obranných síl podporovaných v rámci opatrenia pomoci:

a) ženijné vybavenie;

b) vybavenie pre mobilitu delostrelectva;

c) zdravotnícke vybavenie;

d) vybavenie na kybernetickú obranu;

e) logistické vybavenie.

4. Trvanie opatrenia pomoci je 36 mesiacov od dátumu uzavretia prvej dohody medzi správcom opatrení pomoci konajúcim ako povoľujúci úradník a subjektmi uvedenými v článku 4 ods. 2 tohto rozhodnutia v súlade s článkom 32 ods. 2 písm. a) rozhodnutia (SZBP) 2021/509.

([3]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/2134 z 2. decembra 2021 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu gruzínskych obranných síl (Ú. v. EÚ L 432, 3.12.2021, s. 55).

([4]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/2352 z 1. decembra 2022 o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu gruzínskych obranných síl (Ú. v. EÚ L 311, 2.12.2022, s. 145).

([5]) Spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 335, 13.12.2008, s. 99).

Článok 2

Finančné dojednania

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 30 000 000 EUR.

2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

Článok 3

Dojednania s prijímateľom

1. Vysoký predstaviteľ uzavrie s prijímateľom potrebné dojednania s cieľom zabezpečiť, aby dodržiaval požiadavky a podmienky stanovené týmto rozhodnutím ako podmienku poskytnutia podpory v rámci opatrenia pomoci.

2. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia, ktorými sa prijímateľovi ukladá povinnosť zabezpečiť:

a) aby jednotky gruzínskych obranných síl dodržiavali príslušné medzinárodné právo, najmä medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo;

b) riadne a efektívne používanie akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci na účely, na ktoré boli poskytnuté;

c) dostatočnú údržbu akýchkoľvek materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci, aby sa zabezpečila ich použiteľnosť a prevádzková dostupnosť počas celého ich životného cyklu;

d) aby sa žiadne materiálne prostriedky poskytnuté v rámci opatrenia pomoci na konci ich životného cyklu nestratili alebo nepreviedli bez súhlasu výboru nástroja, zriadeného podľa rozhodnutia (SZBP) 2021/509, na iné osoby alebo subjekty, ako sú identifikované v uvedených dojednaniach.

3. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatrenia pomoci v prípade, že sa zistí, že prijímateľ porušuje povinnosti uvedené v odseku 2.

Článok 4

Vykonávanie

1. Vysoký predstaviteľ je zodpovedný za zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF, ako aj v súlade s integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF.

2. Vykonávaním činností uvedených v článku 1 ods. 3 sa poverujú:

a) Ústredná agentúra pre riadenie projektov, pokiaľ ide o článok 1 ods. 3 písm. a), b), c) a e), a

b) Akadémia pre elektronickú správu vecí verejných, pokiaľ ide o článok 1 ods. 3 písm. d).

Článok 5

Monitorovanie, kontrola a hodnotenie

1. Vysoký predstaviteľ monitoruje dodržiavanie povinností stanovených v článku 3 zo strany prijímateľa. Prostredníctvom tohto monitorovania sa vybuduje povedomie o kontexte a rizikách porušovania povinností stanovených v súlade s článkom 3 a prispeje sa k predchádzaniu takýmto porušeniam vrátane porušovania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva jednotkami gruzínskych obranných síl, ktoré sú podporované v rámci opatrenia pomoci.

2. Kontrola po dodaní vybavenia a dodávok a služieb sa uskutoční takto:

a) overenie dodania, pričom osvedčenia o dodaní má podpísať zástupca ozbrojených síl koncového používateľa pri prevode vlastníctva;

b) podávanie správ o inventúrach, pričom prijímateľ každoročne podáva správu o inventúre určených položiek, až pokým Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) už takéto podávanie správ nebude považovať za potrebné;

c) kontroly na mieste, pričom prijímateľ poskytne vysokému predstaviteľovi na požiadanie prístup na účely vykonania kontrol na mieste.

3. Vysoký predstaviteľ vykoná po ukončení opatrenia pomoci záverečné hodnotenie s cieľom posúdiť, či opatrenie pomoci prispelo k dosiahnutiu cieľa stanoveného v článku 1 ods. 2

Článok 6

Podávanie správ

Vysoký predstaviteľ predkladá počas vykonávacieho obdobia PBV polročné správy o vykonávaní opatrenia pomoci v súlade s článkom 63 rozhodnutia (SZBP) 2021/509. Správca opatrení pomoci pravidelne informuje výbor nástroja zriadený rozhodnutím (SZBP) 2021/509 o plnení rozpočtu na strane príjmov a výdavkov v súlade s článkom 38 uvedeného rozhodnutia, a to aj poskytovaním informácií o zapojených dodávateľoch a subdodávateľoch.

Článok 7

Pozastavenie a ukončenie

1. PBV môže rozhodnúť o úplnom alebo čiastočnom pozastavení vykonávania opatrenia pomoci v súlade s článkom 64 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.

2. PBV môže tiež Rade odporučiť ukončenie opatrenia pomoci.

Článok 8

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 4. mája 2023

Za Radu
predseda
J. BORRELL FONTELLES